

[Texte]

[Original]

[Traduction]

[Texte]

• 1705

In my own province, with the forestry workers being put out of work because of the kind of unsustainable behaviour in the forests, the crisis is coming very quickly down the pipe. We're going to be asked to compensate those forestry workers because of governments' unwillingness to act in the past.

Mr. O'Kurley: Mr. Chairman, to other committee members, I find it very difficult in view of the fact I have a significant number of supporters and constituents who have continuously asked me to do whatever I can to ensure government gets out of business. For me to be a signatory on a committee recommendation that is suggesting we get more involved, I don't find that very practical.

Ms Hunter: I don't see we're saying here that government should be in business.

Mr. O'Kurley: It says "governments must ensure... the number of jobs, and the pay rates".

Ms Hunter: Finish the sentence: "are equivalent or better than those supplied by unsustainable endeavours".

Mr. O'Kurley: Any time a government gets involved in somebody's payroll and says they must increase their pay rates at this level, there may be international factors over which we have no control. Yet we're determining a particular company producing a product for export, for example, may be forced to price their commodity or their product out of the market because we're going to determine they have to have a certain number of jobs and what their labour costs are going to be. I don't think governments should do that.

The Chairman: This philosophical debate could go on at length. The word that is hanging us up here is "governments". As Mr. O'Kurley has indicated, he has one philosophical understanding of that and others may have a different one. Maybe the most helpful thing would be for us to use the word "society".

I think that might get us around this particular kind of philosophical debate but still carry the essence of what will have to happen. How that's to be worked out—

Mr. O'Kurley: It's less difficult for me.

The Chairman: I appreciate that. Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Caccia: The suggestion is to remove—

The Chairman: Replace "governments" with "society".

Ms Hunter: I was just getting warmed up, Mr. Chairman.

The Chairman: I know. I could see us having a wonderful discussion at some length, but I have a role as ringmaster here.

Some hon. members: Oh, oh.

The Chairman: Can we then move to section D, "Cultural Change", number 59. This section is fairly long and is the last one before we come to the highlights. Mr. Caccia.

Mr. Caccia: I have a brief suggestion on section D. Maybe the title would reflect better the content of 59 to 65 if it were to read instead "The Challenge of Changing Values" rather than "Cultural Change".

Dans ma province, les travailleurs forestiers n'ont plus de travail parce qu'on a mal géré les forêts, une crise est à nos portes. On nous demandera d'indemniser ces travailleurs forestiers parce que le gouvernement n'a pas voulu agir avant.

M. O'Kurley: Monsieur le président, j'aimerais dire aux membres du comité que cela me semble très difficile compte tenu du fait qu'un grand nombre de partisans et de commettants me demandent constamment de faire tout ce que je peux pour m'assurer que le gouvernement n'intervienne pas dans les affaires. Je vois donc mal comment je pourrais souscrire à une recommandation du comité qui proposerait que nous nous engagions davantage.

Mme Hunter: Je ne crois pas que nous disions ici que le gouvernement devrait intervenir dans les affaires.

M. O'Kurley: On dit «les gouvernements doivent faire en sorte que... le nombre d'emplois ainsi que le niveau de rémunération».

Mme Hunter: Lisez jusqu'au bout: «soient au moins équivalents à ceux procurés par les entreprises incompatibles».

M. O'Kurley: Quand un gouvernement intervient dans la masse salariale d'une entreprise et déclare que celle-ci doit hausser les taux de rémunération, il peut arriver que nous n'ayons aucun contrôle sur les facteurs internationaux. Pourtant, nous faisons en sorte qu'une entreprise donnée qui fabrique des produits pour l'exportation puisse, par exemple, être contrainte de fixer pour ses produits un prix qui l'exclut du marché parce que nous aurons décidé qu'elle doit assurer un certain nombre d'emplois et quels doivent être les coûts de la main-d'oeuvre. Je ne crois pas que les gouvernements devraient s'occuper de ces questions.

Le président: On pourrait poursuivre indéfiniment ce débat. Le mot qui pose problème c'est «gouvernements». Comme l'a dit M. O'Kurley, il a une certaine approche de cette question et d'autres peuvent avoir un autre avis. Peut-être le plus utile serait d'employer plutôt le mot «société».

Je pense que nous pourrions ainsi nous sortir de ce débat philosophique tout en expliquant bien ce qui arrivera. Comment on s'y prendra... .

M. O'Kurley: Ce serait préférable.

Le président: Merci. Adopté?

Des voix: Adopté.

M. Caccia: On propose de supprimer... .

Le président: De remplacer «gouvernements» par «société».

Mme Hunter: Juste au moment où ça devenait intéressant, monsieur le président.

Le président: Je sais. Nous aurions pu avoir un long débat des plus intéressants, mais je dois bien diriger la séance.

Des voix: Oh, oh.

Le président: Pouvons-nous passer à la section D, «Changements culturels», paragraphe 59. Cette section est assez longue et précède les points saillants. Monsieur Caccia.

M. Caccia: J'aimerais faire une brève suggestion au sujet de la section D. Peut-être qu'on refléterait mieux le contenu des paragraphes 59 à 65 si le titre était plutôt «Le défi de l'évolution des valeurs» plutôt que «Changements culturels».